

Katowice, 2 lutego 2018 roku

## “Further Vocational Training for Energy Service Technicians” (VESTE)



This project is co-funded by the European Union



## Zapytanie ofertowe

**Szanowni Państwo,**

W związku z realizowanym w ramach Projektu “**Further Vocational Training for Energy Service Technicians**” (VESTE) szkoleniem **Energy Efficiency** Izba Rzemieślnicza oraz Małej i Średniej Przedsiębiorczości w Katowicach (zwana dalej Zamawiającym) zwraca się z uprzejmą prośbą o przedstawienie wyceny **usługi tłumaczenia symultanicznego (język polski oraz język niemiecki w obie strony)** w dniach 12 kwietnia 2018 roku oraz 13 kwietnia 2018 roku.

### Szczegóły zamówienia:

1. Usługi symultanicznego tłumaczenia (**język polski oraz język niemiecki w obie strony**) w czwartek, 12 kwietnia 2018 roku (w godzinach 8:00-17:00) oraz w piątek, 13 kwietnia 2018 roku (w godzinach 8:00-14:00), przewidywana liczba uczestników konferencji - 25 Osób, przewidywana liczba Prelegentów - 3.

### Warunki udziału w postępowaniu:

1. O udzielenie zamówienia może ubiegać Wykonawca, który:
  - a) biegle posługuje się językiem polskim (natywnym) oraz niemieckim (potwierdzone certyfikatem C2 lub innym równoważnym),
  - b) posiadają doświadczenie minimum 50 godzin tłumaczeń symultanicznych (język polski oraz język niemiecki w obie strony) podczas konferencji, debat lub spotkań zrealizowanych w ciągu ostatnich 3 lat.

W trakcie oceny ofert, Zamawiający może żądać od Wykonawcy dokumentów potwierdzających należyte wykonanie wskazanych usług. Niespełnienie chociażby jednego z wymienionych wyżej warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania. Ofertę wykonawcy wykluczonego uważa się za odrzuconą.

Oferty zgodnie z załącznikiem numer 1 do Zapytania ofertowego proszę składać mailowo lub osobiście do dnia 16 lutego 2018 roku do godziny 15:30 na adres e-mail [izba@ir.katowice.pl](mailto:izba@ir.katowice.pl) lub w Sekretariacie (pokój 19, I Piętro, siedziba katowickiej Izby Rzemieślniczej - plac Wolności 12, 40-078 Katowice).

**Z wyrazami szacunku**

**Natalia Mól**

**Oferta cenowa na:**

**a) usługa tłumaczenia symultanicznego (język polski oraz język niemiecki w obie strony) w dniach 12 kwietnia 2018 roku (w godzinach 8:00-17:00) oraz 13 kwietnia 2018 roku (w godzinach 8:00-14:00).**

I. Dane Wykonawcy:

<i>Nazwa Wykonawcy:</i>	
<i>Miasto:</i>	<i>Kod pocztowy:</i>
<i>Ulica:</i>	<i>Numer telefonu:</i>
<i>NIP/PESEL:</i>	<i>adres e-mail:</i>
<i>Imię, nazwisko, stanowisko Osoby upoważnionej do podpisywania umowy:</i>	

II. Nawiązując do zapytania ofertowego z dnia 2 lutego 2018 roku składam ofertę na usługę tłumaczenia symultanicznego (język polski oraz język niemiecki w obie strony) w dniach 12 kwietnia 2018 roku (w godzinach 8:00-17:00) oraz 13 kwietnia 2018 roku (w godzinach 8:00-14:00).w ramach realizacji szkolenia Energy Efficiency (Projekt "Further Vocational Training for Energy Service Technicians" VESTE).

1. Cena całego zamówienia zawierająca wszystkie składniki kosztów wynosi:

**Cena brutto: ....., słownie: .....**

III. Załączniki:

1. Kopia certyfikatów potwierdzających biegłe posługiwanie się językiem niemieckim.
2. Kopie zaświadczeń potwierdzających doświadczenie minimum 50 godzin tłumaczeń symultanicznych (język polski oraz język niemiecki w obie strony) podczas konferencji, debat lub spotkań zrealizowanych w ciągu ostatnich 3 lat.

III. Zobowiązuję się do realizacji zamówienia w terminie zawartym w zapytaniu ofertowym.

IV. Oświadczam, że ofertę składam zgodnie z warunkami i treścią zapytania.

.....  
*czytelny podpis, data*  
*pieczęć firmowa*